



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 19 de febrero del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INICIO DE LOS TRABAJOS EN LA NUEVA EXHIBICIÓN DE OSOS POLARES EN EL ZOOLOGICO DE BUFFALO

Los populares oseznos polares del zoológico, Luna y Kali, tendrán un nuevo hogar en la exhibición Arctic Edge con tecnología de punta

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que, con ayuda del estado de New York, el Zoológico de Buffalo inició los trabajos de su nuevo hábitat con tecnología de punta para osos polares y otras especies árticas, con una inversión de \$14 millones. Con la asistencia de \$750,000 del programa NY Works del Gobernador, la exhibición Arctic Edge creará un nuevo hogar para los populares oseznos polares del zoológico.

“El inicio de los trabajos hoy para un nuevo hábitat con tecnología de punta para los oseznos polares de Buffalo es la culminación de los esfuerzos del Estado, el condado de Erie y la ciudad de Buffalo,” dijo el Gobernador Cuomo. “Como el destino turístico más visitado del condado de Erie, el Zoológico de Buffalo es un importante activo en nuestros esfuerzos por impulsar el turismo en el norte de New York. Esta nueva exhibición ayudará a atraer aún más visitantes a Buffalo y a mejorar la experiencia de los visitantes al zoológico. Nos complace poder conservar a Luna y Kali en Buffalo y damos la bienvenida a los neoyorquinos y turistas para que vengan a visitar su nuevo hogar.”

La presidenta del Zoológico de Buffalo Donna Fernandes dijo, “Estamos extremadamente agradecidos con el Gobernador Cuomo por su apoyo de la exhibición Arctic Edge. Agradecemos su reconocimiento del importante papel que cumple el Zoológico de Buffalo al atraer a cientos de miles de personas al oeste de New York. Nuestro agradecimiento más profundo al Gobernador por ayudar a hacer realidad el inicio de trabajos de hoy, y por garantizar que nuestros osos permanezcan en Buffalo.”

Fotografía de Luna y Kali: http://www.governor.ny.gov/assets/images/Kali_and_Luna.jpg

Ilustraciones de la nueva exhibición:

<http://www.governor.ny.gov/assets/images/rederingone.jpg>

<http://www.governor.ny.gov/assets/images/rendering2.jpg>

<http://www.governor.ny.gov/assets/images/Underwaterviewing.jpg>

Spanish

El Consejo Regional de Desarrollo Económico del Oeste de New York nombró a la exhibición Arctic Edge una prioridad regional en el 2011, ya que se alinea con las estrategias de turismo y desarrollo inteligente del consejo. Los compromisos de financiamiento de fuentes públicas incluyen \$3 millones del condado de Erie, \$1.085 millones de la ciudad de Buffalo, \$776,000 del fondo New York State Environmental Protection Fund (EPF, por sus siglas en inglés), \$400,000 del Senador Mark Grisanti y la delegación del Senado del Oeste de New York Oeste, \$400,000 del miembro de la Asamblea Legislativa Sean Ryan y de la delegación de la Asamblea Legislativa del Oeste de New York , \$150,000 de la autoridad Dormitory Authority of the State of New York (DASNY, por sus siglas en inglés) y \$15,500 del consejo Buffalo City Council.

Durante más de una década, los osos polares han estado entre los animales más populares del Zoológico de Buffalo. Para conservar esta icónica especie en el Zoológico de Buffalo, se está construyendo una nueva exhibición que cumpla con los estándares de crianza adoptados por la Asociación de Zoológicos y Acuarios (AZA), el cuerpo de acreditación profesional del Zoológico. La exhibición de osos actual data desde los años 1890, con tan solo modestos cambios en los últimos 120 años y como resultado, los osos polares adultos de Buffalo han tenido que ser reubicados a otros zoológicos fuera del estado.

La exhibición Arctic Edge del Zoológico de Buffalo, la cual creará 228 puestos de trabajo en construcción, tendrá más de 60,000 pies cuadrados (1.5 acres) y copiará el clima nevado, congelado del Círculo Ártico. Dos grandes exhibiciones albergarán a los osos polares mientras que tres anexos más pequeños presentarán lobos árticos, águilas americanas y linceos canadienses para ilustrar la diversidad de especies que se han adaptado a la vida en este duro clima. El paisaje será naturalista e incluirá dos grandes piscinas de agua salada, peñascos naturales y una variedad de sustratos. Se utilizará un sofisticado sistema de soporte vital (por sus siglas en inglés, "LSS") para mantener la alta calidad del agua. La vista debajo del agua les permitirá a los visitantes dar una mirada de cerca a los estilos de nado de los osos, sus conductas naturales y travesuras juguetonas.

Un centro Arctic Conservation Center también ofrecerá oportunidades educativas mejoradas para la exhibición. Se presentará el cambio climático, sus efectos sobre la población de osos polares y simples cambios que la gente puede realizar en su vida diaria para reducir la amenaza del calentamiento global. Se implementarán programaciones para grupos escolares y visitantes en general para crear un público más educado, lo que a cambio, ayudará a proteger estas icónicas especies.

Durante la última década, una inversión de \$32 millones en nuevas exhibiciones y servicios para visitantes ha ayudado al zoológico a aumentar sus visitantes, de 330,000 a 450,000 anualmente, con el 35 por ciento de los visitantes provenientes de fuera del condado de Erie. El zoológico es un empleador líder de jóvenes no especializados dentro de la ciudad de Buffalo, quienes son capacitados para trabajar en sus boleterías, servicios de alimentos y operaciones de tiendas de regalos. Estos empleos, así como puestos especializados en el cuidado de animales, han sido solidificados con la construcción de un hábitat para osos polares con tecnología de punta que mejorará significativamente la asistencia al zoológico en invierno.

Spanish

El Senador Mark Grisanti dijo, “Esta exhibición dará un tremendo impulso al turismo y a la economía de Buffalo y del oeste de New York. Estoy orgulloso de haber iniciado el proceso que nos ha permitido conservar a nuestros osos polares en Buffalo para que todos los neoyorquinos del oeste los disfruten. El proyecto Arctic Edge también ilustra el compromiso del Gobernador Cuomo de mejorar la experiencia turística en el oeste de New York. Luna y Kali harán su hogar en Buffalo – así como muchas personas que se están mudando a nuestra región para ser parte del rejuvenecimiento y renacimiento económico.”

El integrante de la Asamblea Sean Ryan dijo, “Trabajando en conjunto, el Estado de New York, el condado de Erie, la ciudad de Buffalo y muchos individuos, fundaciones y negocios han reunido los recursos para hacer realidad la exhibición Arctic Edge en el zoológico de Buffalo. Estoy agradecido de que la Asamblea, el Senado y el Gobernador Cuomo estén aportando más de \$1.5 millones en fondos estatales para ayudar a apoyar esta emocionante nueva exhibición en el zoológico de Buffalo. Necesitamos conservar nuestros osos polares en Buffalo, y me complace que todos hayamos asumido el reto para alcanzar el objetivo de una exhibición de osos polares de clase mundial. Los osos polares del zoológico de Buffalo han atraído la atención nacional, y han ayudado a aumentar la asistencia y la presencia del zoológico. Un zoológico de Buffalo próspero es un catalizador económico para Buffalo y para todo el oeste de New York. La exhibición Arctic Edge nos permitirá conservar nuestros osos polares en Buffalo, lo que traerá beneficios económicos continuos.”

“Como el tercer zoológico más antiguo del país, nos emociona que nuestros osos polares pronto tendrá un nuevo hogar con tecnología de punta en el vecindario Parkside de Buffalo,” dijo el Alcalde Byron Brown, señalando la inversión de \$1.7 millones de la ciudad en el proyecto. “Agradezco al Gobernador Cuomo su constante apoyo a la exhibición Arctic Edge, así como su compromiso con Buffalo. Nuestro zoológico es una parte importante de la cultura y de las atracciones recreativas de nuestra ciudad, y contribuye mucho a la calidad de vida de Buffalo.”

Sobre el zoológico de Buffalo

Fundado en 1875, el zoológico de Buffalo es el tercer zoológico más antiguo en Estados Unidos. El zoológico de Buffalo recibe a más de 450,000 visitantes al año y es la atracción cultural más visitada en el condado de Erie. Ubicado en 23.5 acres del bello Parque Delaware de Olmsted, el zoológico de Buffalo alberga aproximadamente 1,000 animales domésticos y en peligro de extinción, y ofrece a sus visitantes una variedad de eventos y programas educativos todo el año. La filosofía del zoológico de Buffalo es exhibir animales y plantas en ambientes naturales que representen sus hábitats nativos. El zoológico está dedicado a dar a los visitantes una mejor comprensión de la naturaleza, incluyendo el modo en que los animales se relacionan entre sí, con el medio ambiente y con la humanidad.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish